

Overeni prevod sa ruskog jezika

Okrugli pečat:

Društvo sa ograničenom odgovornošću
OGRN 1037739233861 – Moskva
„AkademProdukt“ – AP

Kopija je verna
Sekretar (potpis) T.N.Fjodorova



“Odobravam”
Direktor NII GiOZDiP
GU NCZD RAMN
Profesor
(s.r.potpis) R.V.Kučma
4.april 2008.god.

Okrugli pečat:

Ruska akademija medicinskih nauka
Državna ustanova Naučni centar za zdravlje dece
(GU NCZD RAMN) – OGRN nečitak

ZAKLJUČAK

o rezultatima kliničko-nutricionističke aprobacije
hleba bez brašna “Tonus”
koji je proizveo ООО “Tonus-hleb”
u ishrani dece predškolskog i školskog utраста

(br. 02/04/08)

Moskva, 2008.god.



Копия је верна
Секретар (потпис) Т.Н.Фјодорова

Округли печат:
Друштво са ограниченом одговорношћу
ОГРН 1037739233861 – Москва
„АкадемПродукт“ – АР

* * * * *

4. Методе испитивања

Оцена ефикасности примене производа вршена је по разрађеној шеми испитивања, која укључује да се у динамичи користе следећи клинички критеријуми:

- оцена општег стања (апетит, температура, психичко-емционални статус итд.);
- динамика основних клиничких симптома према основној дијагнози;
- подношљивост (алергијске реакције, главобоље, одбијање приhvатања);
- могуће nuspojave (стање дигестивног тракта, коже, слuzокоже и др.);
- органолептичка перцепција (мирис, укус, боја, однос деце према производу).

5. Подношљивост и усвајање производа

Сва деца из одабране групе узимала су производ који се испитује. Нису opaзене nuspojave у виду алергијског осипа и абдоминалних болова.

6. Закључак

Поднета документа доказују да састав, квалитет и показатељи безбедности презентираних хлеба без брашна одговарају захтевима СанПиН 2.3.2.1078-01 и СанПиН 2.3.2.1940-05.

Резултати клиничко-нутриционистичке апробације хлеба без брашна "Тонус", који је произвео ООО "Тонус-хлеб", потврђује да се презентирани производ може користити у ишрани деце предшколског и школског узрasta у организованим колективима, у склопу основне порције ишране и у асортиману бифеа.

Руководилац лабораторије
за епидемиологију ишране
ГУ НСЗД РАМН, др мед.наука

(s.r.potpis)

Ž.Ju.Gorelova

Научни сарадник, мр мед.наука

(s.r.potpis)

A.N.Plac-Koldobenko

Научни сарадник

(s.r.potpis)

S.V.Budanceva

----- Крај превода -----

Ovim potvrđujem da je ovaj prevod veran
originalu na ruskom jeziku i overavam
svojim potpisom i pečatom.

Br.2014-225

09.08.2014.godine



Vera Ilić

Sudski prevodilac za ruski jezik
Beograd

po Rešenju Ministarstva pravde Republike Srbije
br. 740-06-955/98-04 od 22.01.99.god.